**SOÁ 566**

KINH LAÏC ANH LAÏC TRANG NGHIEÂM PHÖÔNG TIEÄN

**(CUÕNG GOÏI LAØ KINH CHUYEÅN NÖÕ THAÂN BOÀ-TAÙT VAÁN ÑAÙP)**

*Haùn dòch: Ñôøi Dieâu Taàn, Tam taïng Ñaøm-ma Da-xaù,*

*ngöôøi nöôøi Keá Taân.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi nuùi Kyø-xaø-quaät, thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng chuùng ñaïi Tyø-kheo naêm traêm vò, Boà-taùt taùm ngaøn vò, ñeàu laø nhöõng baäc moïi ngöôøi ñeàu bieát, taát caû ñaõ ñaéc caùc thaàn thoâng, Ñaø-la- ni, ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi, thaønh töïu ñaày ñuû phaùp Nhaãn voâ sinh, ñöôïc voâ sôû uùy, ñaõ troàng nhieàu caên laønh töø voâ löôïng Ñöùc Phaät, tieán vaøo Ñaïi thöøa. Nhöõng vò aáy teân laø: Ñaïi Boà-taùt Ni-daãn Ñaø-la, Ñaïi Boà-taùt Trì Ñòa, Ñaïi Boà-taùt Ñòa Vöông, Ñaïi Boà-taùt Trì Chuùng Sinh, Ñaïi Boà-taùt Trì Nhaäp Hoäi, Ñaïi Boà-taùt Chieáu YÙ, Ñaïi Boà-taùt Quaù YÙ, Ñaïi Boà-taùt Taêng YÙ, Ñaïi Boà-taùt Voâ Bieân YÙ, Ñaïi Boà-taùt Taêng Ích YÙ, Ñaïi Boà-taùt AÙi Kieán, Ñaïi Boà-taùt Thieän Kieán, Ñaïi Boà-taùt Kieán Thích YÙ, Ñaïi Boà- taùt Kieán Nhaát Thieát Nghóa, Ñaïi Boà-taùt Nhaát Thieát Caùt Lôïi, caùc Ñaïi Boà-taùt thuoäc Hieàn kieáp, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc laø vò ñöùng ñaàu, taát caû ñeàu an toïa trong chuùng hoäi.

Baáy giôø, vaøo saùng sôùm, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà ñaép y, oâm baùt, ñeán

choã Phaät ñaûnh leã saùt chaân Phaät, roài baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñeâm qua naèm moäng, con thaáy coù Ñöùc Nhö Lai, ngoài trong ñaïo traøng, con lieàn ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Theá Toân

aáy, Ñöùc Theá Toân aáy ñöa tay phaûi coù maøu vaøng, xoa ñaàu con vaø noùi: “Naøy Tu-boà-ñeà! OÂng chöa töøng nghe phaùp, hoâm nay seõ ñöôïc nghe.” Baïch Theá Toân! aáy laø ñieàm baùo gì?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Ñoù laø ñieàm baùo tröôùc cho nhöõng thieän nam tín nöõ aáy seõ nghe ñöôïc phaùp hieám coù, chöa töøng nghe.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay con muoán ñeán ñaïi thaønh Vöông xaù, theo thöù lôùp khaát thöïc.

Phaät noùi:

–OÂng bieát laø ñuùng luùc.

Ñöôïc Ñöùc Theá Toân chaáp nhaän, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà lieàn vaøo ñaïi thaønh Vöông xaù, theo lôùp khaát thöïc. Khi ñeán nhaø moät oâng tröôûng giaû noï, Toân giaû ñöùng tröôùc cöûa im laëng khaát thöïc.

Baáy giôø, trong nhaø coù moät ngöôøi nöõ, nhan saéc ñeïp ñeõ, ñoan chaùnh baäc nhaát, coù oai ñöùc lôùn, raát uy nghieâm, trang söùc baèng caùc thöù chuoãi ngoïc, khi caùc thöù chaâu baùu aáy va chaïm vaøo nhau, phaùt ra nhöõng aâm thanh thaät eâm dòu, töø trong nhaø ñi ra ñeán cöûa, noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Thöa Ñaïi ñöùc! Duyeân gì maø Ñaïi ñöùc ñöùng ñaây? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Toâi vì khaát thöïc neân ñöùng ñaây.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nay Toân giaû coù töôûng khaát thöïc chaêng? Chöa bieát veà töôûng thöïc phaûi khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Toâi bieát töôûng thöïc, vì thaân naøy do söï nhoùm hoïp khoâng saïch cuûa cha meï vaø aên uoáng nuoâi lôùn, neân khoâng theå khoâng aên maø soáng.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Toân giaû nay chöa chöùng dieät voâ minh, cho ñeán chöa chöùng dieät sinh, laõo, töû phaûi khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Toâi chöùng dieät roài.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Trong dieät coù vieäc aên ñeå nuoâi döôõng thaân khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Dieät töùc khoâng phaùp.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Thöa Ñaïi ñöùc! Neáu do ñaõ dieät töùc laø khoâng phaùp, naøy Ñaïi ñöùc Tu Boà-ñeà, vaäy côù sao noùi thaân nhôø aên maø phaùt trieån?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ngöôøi nhaäp dieät ñònh thì tröø boû caùc thoï, töôûng, nhöng khi xuaát dieät ñònh roài thì thaân coù söï nuoâi döôõng.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nhöõng ngöôøi dieät aáy coù sinh töû khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ngöôøi dieät aáy khoâng sinh, khoâng dieät ñoù laø dieät roát raùo.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu ngöôøi dieät aáy laø baäc dieät, ñaõ dieät tröø roát raùo, sao coøn nuoâi thaân?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Cuõng nhö Ñöùc Theá Toân, caùc Thanh vaên du haønh khaát thöïc ñeå nuoâi lôùn thaân.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñöùc Theá Toân noùi, Toân giaû haønh haïnh khoâng tranh baäc nhaát phaûi khoâng?

–Phaûi, ñuùng nhö coâ noùi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Baäc khoâng tranh coù haønh, chaúng haønh khoâng?

–Baäc khoâng tranh aáy khoâng haønh, chaúng haønh.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Vaäy côù sao khaát thöïc?

–Toâi khaát thöïc khoâng vì nuoâi lôùn thaân maø haønh khaát thöïc. Toâi vì chöõa trò thaân maïng oám gaày, dieät tröø caùc thoï maø haønh khaát thöïc.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nay Toân giaû coù bò caùc thoï daãn daét khoâng?

–Toâi nay khoâng bò caùc thoï daãn daét, vì ñaõ tröø caùc thoï, neân toâi haønh khaát thöïc.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Choã haønh khoâng tranh sai khaùc khoâng ñoàng. Vì sao? Vì thöïc haønh khoâng tranh khoâng thoï khoå maø khoâng tranh chaúng phaûi thaân taâm töông öng, khoâng tranh khoâng sinh vui hay khoâng vui, khoâng tranh khoâng sinh tranh tuïng.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñöùc Theá Toân noùi, Toân giaû laø ngöôøi thöïc haønh khoâng tranh baäc nhaát. Vaäy do nhaân duyeân gì maø khoâng tranh ñöôïc goïi laø baäc khoâng tranh?

–Baäc khoâng tranh khoâng coù caùc caûnh giôùi, lìa xa ñoái vôùi duïc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

traàn.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Baäc khoâng tranh coù theå ly duïc

khoâng?

–Baäc khoâng tranh khoâng theå ly duïc.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Vaäy do duyeân gì, Toân giaû noùi baäc khoâng tranh coù theå lìa xa duïc traàn?

–Do lôøi noùi, neân goïi laø khoâng tranh.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Phaøm laø baäc khoâng tranh coù theå noùi khoâng?

–Baäc khoâng tranh thì khoâng theå noùi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu baäc khoâng tranh khoâng theå noùi thì do ñaâu ñöôïc goïi laø khoâng tranh?

–Ñöùc Theá Toân Nhö Lai vì haøng ñeä töû Thanh vaên, neân möôïn nôi danh töï maø giaûng noùi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù giaû danh, töùc coù tranh tuïng, vì coù tranh tuïng neân lieàn coù ñieân ñaûo, do coù ñieân ñaûo töùc chaúng phaûi laø phaùp Sa-moân.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy coâ, nhöõng gì laø phaùp Sa-moân?

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Khoâng vaên töï, khoâng tranh tuïng, khoâng ñieân ñaûo, laø phaùp Sa-moân. Cuõng khoâng phaân bieät phaùp, phi phaùp, laø phaùp Sa-moân. Laïi khoâng phaân bieät nhôù töôûng, khoâng nhôù töôûng, laø phaùp Sa-moân. Lìa taát caû söï vöôùng maéc laø phaùp Sa-moân. Chaúng phaûi caûnh giôùi, chaúng phaûi khoâng caûnh giôùi, laø phaùp Sa-moân. Chaúng phaûi nhieãm, chaúng phaûi troùi buoäc, chaúng phaûi khoâng nhieãm, khoâng troùi buoäc, laø phaùp Sa-moân. Voâ taâm, lìa yù thöùc laø phaùp Sa-moân. Bieát ñuû laø phaùp Sa-moân. Ít muoán, ñoaïn tham laø phaùp Sa-moân. Lìa caùc sôï haõi, giaû doái chaúng phaûi ñoäng, chaúng phaûi phaùt, chaúng phaûi khoâng ñoäng - phaùt, laø phaùp Sa-moân. Lìa taát caû caûnh giôùi, khoâng choã naém giöõ laø phaùp Sa-moân. Lìa ñoái vôùi ma aám khoâng choã vöôùng maéc laø phaùp Sa-moân. Ñoaïn tröø ma keát söû, khoâng ñeå phaùt sinh laïi laø phaùp Sa-moân. Rôøi xa ma töû khoâng bò lay ñoäng laø phaùp Sa-moân. Suy nghó khoâng gaàn guõi vôùi Thieân ma laø phaùp Sa-moân. Taát caû phaùp khoâng, khoâng nhieãm oâ laø phaùp Sa-moân. Khoâng töôùng, lìa taát caû töôùng, laø phaùp Sa-moân. Voâ nguyeän, khoâng vöôùng maéc laø phaùp Sa-moân. Khoâng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

haønh nôi ba coõi, lìa taát caû töôûng laø phaùp Sa-moân. Baûo veä caùc caên laø phaùp Sa-moân. Xa lìa caùc nhaäp laø phaùp Sa-moân. Kheùo töï ñieàu phuïc, lìa caùc hyù luaän laø phaùp Sa-moân. Vaéng laëng khoâng khôûi laø phaùp Sa- moân. Khoâng choã tham ñaém, cuõng khoâng phaùt khôûi, laø phaùp Sa-moân. Khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû, khoâng cao, khoâng thaáp, laø phaùp Sa-moân. Lìa xuùc khoâng nhieãm laø phaùp Sa-moân. Rôøi xa phaùp theá tuïc laø phaùp Sa-moân. Kheùo bieát ñoái vôùi aám, hieåu roõ taùnh cuûa phaùp laø phaùp Sa- moân. Caùc coõi, khoâng coõi, khoâng choã gaàn guõi khoâng choã ngaên ngaïi laø phaùp Sa-moân. Lìa phaùp höõu vi laø phaùp Sa-moân. Caùc phaùp ñeàu nhö hö khoâng, laø phaùp Sa-moân.

Trong khi giaûng noùi caùc phaùp Sa-moân aáy, chö Thieân nghe phaùp ñaõ taäp hôïp tröôùc cöûa, coù ba möôi Thieân töû xa lìa traàn caáu, ñöôïc maét phaùp trong saïch. Laïi coù naêm möôi Thieân töû, nghe ngöôøi nöõ aáy lieàn höôùng ñeán phaùp thaâm dieäu, phaùt taâm ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng.

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà sinh taâm hieám coù, khôûi leân söï nhôù

nghó:

–Ngöôøi nöõ naøy, bieän taøi nhö theá, laø Nhö Lai hoùa, nhaát ñònh

khoâng coøn nghi ngôø gì.

Luùc ñoù, ngöôøi nöõ bieát ñöôïc yù nghó cuûa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà, taâm nghó, mieäng noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Toân giaû ñaõ nghó: “Ngöôøi nöõ naøy, bieän taøi nhö theá, laø Nhö Lai hoùa, nhaát ñònh khoâng nghi ngôø!”

Thöa Ñaïi ñöùc! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ñuùng nhö Toân giaû nghó! Vì sao? Vì Nhö Lai bieát nhö thaät, toâi cuõng bieát nhö thaät, do nghóa aáy, neân Nhö Lai hoùa toâi. Neáu Nhö Lai giaùc ngoä nhö thaät, toâi cuõng giaùc ngoä nhö thaät, do nghóa aáy, neân Nhö Lai hoùa toâi. Neáu Nhö Lai thaáy saéc nhö thaät, toâi cuõng thaáy saéc nhö thaät, do nghóa aáy, neân Nhö Lai hoùa toâi. Neáu Nhö Lai thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö thaät, toâi cuõng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö thaät, do nghóa aáy neân Nhö Lai hoùa toâi. Neáu Nhö Lai bieát nhö thaät taát caû chuùng sinh, toâi cuõng bieát nhö vaäy, do nghóa aáy, neân Nhö Lai hoùa toâi. Neáu Nhö Lai bieát nhö thaät taát caû caùc phaùp, toâi cuõng bieát nhö vaäy, nhaát nhö khoâng khaùc, do nghóa aáy, neân Nhö Lai hoùa toâi. Neáu Nhö Lai laø nhö thaät, khoâng coù caùi khoâng nhö thaät thì toâi cuõng laø nhö thaät, khoâng coù caùi khoâng nhö thaät, laø nhö thöôøng, nhö thaät, khoâng coù khoâng nhö, do nghóa aáy, neân Nhö

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Lai hoùa toâi. Nhö theá, Nhö Lai khoâng sinh, khoâng dieät, toâi cuõng khoâng sinh, khoâng dieät nhö vaäy, do nghóa aáy, neân Nhö Lai hoùa toâi. Neáu Nhö Lai nhö thaät, neáu taát caû caùc phaùp nhö thaät, neáu nhöõng phaùp ñoù nhö thöôøng, chaân thaät, khoâng khaùc, khoâng bieán hoùa khoâng xeâ dòch, trong ñoù khoâng coù choã thaønh nhö thaät thì nhö theá phaûi truï vaøo taát caû phaùp, do nghóa aáy, neân Nhö Lai hoùa toâi.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi laïi:

–Coâ nhôø Phaät löïc, bieát ñöôïc taâm toâi, hay töï löïc bieát?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc hay caùc Boà-taùt, caùc vò Tieân ñaõ ñöôïc naêm thoâng, bieát taâm chuùng sinh, bieát taâm ngöôøi khaùc ñeàu nhôø Phaät löïc môùi bieát. Vì sao? Vì nhöõng choã thöïc haønh aáy, ñeàu phaûi nhôø Phaät löïc môùi coù theå bieát taâm ngöôøi khaùc.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Toâi cuõng nhôø Phaät löïc neân bieát ñöôïc taâm cuûa ngöôøi khaùc. Ví nhö nhöõng aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, löûa, chaâu baùu, ñeøn, sao, maét ngöôøi nhôø vaøo ñoù, thaáy ñöôïc hình saéc.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Theá gian cuõng vaäy do bò voâ minh che laáp, neáu coù bieát taâm cuûa ngöôøi khaùc thì ñeàu nhôø vaøo söï thaáy bieát cuûa Nhö Lai môùi bieát ñöôïc.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi:

–Coâ haõy vì toâi maø noùi: Laøm theá naøo coâ ñöôïc bieän taøi nhö vaäy?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi hoûi choã Nhö Lai hoùa toâi laø ai, choã hoùa aáy Ñaïi ñöùc seõ traû lôøi nhö theá naøo?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Khoâng coù choã ñeå traû lôøi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy, ñeàu laø hoùa töôùng, bieát nhö vaäy roài thì khoâng choã naøo ñeå ñaùp laïi.

Laïi nöõa, thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi hoûi, Ñaïi ñöùc laø phaøm phu, laø hoïc nhaân hay laø A-la-haùn. Hoûi nhö vaäy, Ñaïi ñöùc seõ traû lôøi nhö theá naøo?

Luùc naøy, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà nghó: “Ta seõ traû lôøi nhö theá naøo vôùi ngöôøi nöõ naøy.”

Lieàn ñoù, Tu-boà-ñeà nghe treân khoâng trung coù tieáng noùi:

–Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! OÂng coù choã thoâng toû, chöùng ñaéc, do nghóa aáy neân goïi laø A-la-haùn. OÂng haõy ñaùp lôøi ngöôøi nöõ aáy!

Nghe xong tieáng treân khoâng trung, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà lieàn ñaùp:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Toâi chaúng phaûi laø phaøm phu, chaúng phaûi laø hoïc nhaân, cuõng chaúng phaûi laø A-la-haùn.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Vaäy goïi Ñaïi ñöùc laø gì? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Nhö Ñöùc Nhö Lai giaùo hoùa, cho ñoù laø giaû danh. Toâi cuõng vaäy, cho ñoù giaû danh.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc chaúng phaûi laø A-la haùn, ñoaïn tröø caùc laäu, sao Nhö Lai noùi Ñaïi ñöùc laø ngöôøi thöïc haønh khoâng tranh baäc nhaát, öùng thoï söï cuùng döôøng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Toâi chaúng phaûi laø A-la-haùn, chaúng phaûi saïch caùc laäu, chaúng phaûi laø ngöôøi thöïc haønh khoâng tranh baäc nhaát, cuøng chaúng phaûi laø ÖÙng cuùng.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Côù sao laïi noùi doái? Tu-boà-ñeà noùi:

–Neáu nay, toâi cho toâi laø A-la-haùn, caùc laäu ñaõ saïch, thöïc haønh khoâng tranh baäc nhaát , öùng thoï söï cuùng döôøng, töùc laø voïng ngöõ. Toâi khoâng cho laø vaäy, neân toâi chaúng voïng ngöõ, cuõng chaúng phaûi laø thaät ngöõ.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc nay khoâng noùi doái, vaäy chö Thieân töû ñaõ taäp hoïp tröôùc cöûa naõy giôø, thaáy ñöôïc Thaùnh ñeá chöa?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Neáu thaáy Thaùnh ñeá thì khoâng theå noùi doái.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc thaáy Thaùnh ñeá chöa? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Toâi thaáy roài.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu thaáy Thaùnh ñeá thì khoâng goïi laø Thaùnh ñeá. Vì sao? Vì khoâng ai coù theå thaáy caùc Thaùnh ñeá.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc chaúng thaáy Thaùnh ñeá phaûi khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Toâi khoâng noùi thaät, cuõng chaúng noùi hö. Toâi khoâng thaáy hö, huoáng gì laø thaáy thaät.

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi laïi ngöôøi nöõ:

–Ngöôøi thaáy Thaùnh ñeá, choã ngoân thuyeát laø gì?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ngöôøi thaáy Thaùnh ñeá, khoâng thaáy taát caû caùc phaùp baèng danh töï, ngöôøi thaáy Thaùnh ñeá laø thaáy ngoaøi danh töï.

Tu-boà-ñeà hoûi:

–Do nhaân duyeân gì maø coâ noùi nhö vaäy? Ngöôøi nöõ ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi ñieân ñaûo, khôûi leân caùc phieàn naõo, nhöng khi thaáy Thaùnh ñeá roài, lieàn khoâng khôûi nöõa. Do ñoù, neân noùi: Ngöôøi thaáy ñöôïc ñieân ñaûo laø thaáy caùc Thaùnh ñeá.

Khi aáy, chö Thieân lieàn hieän thaân, ra ñaûnh leã Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà, roài noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Chuùng con ñöôïc lôïi ích lôùn, khi Ñaïi ñöùc vôùi ngöôøi nöõ naøy bieän thuyeát, khieán cho caùc chuùng sinh nghe phaùp tin hieåu, ñöôïc lôïi ích lôùn. Vì sao? Vì ngöôøi hieåu ít thì khoâng coù giaûi thoaùt, ngöôøi hieåu noâng caïn thì coù söï troùi buoäc. Choã hieåu aáy laø gì?

Luùc ñoù, ngöôøi nöõ hoûi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi ñöùc khoâng khaát thöïc, khoâng muoán thoï trai sao? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Hoâm nay, toâi nghe nhöõng phaùp aáy ñuû roài, khoâng muoán thoï trai, tham aên tham uoáng thì sinh ra öu saàu, chaúng phaûi laø caàu phaùp, khen ngôïi vieäc caàu lôïi döôõng, chaúng phaûi laø caàu phaùp. Caàu cho thaân ñöôïc an vui, chaúng phaûi laø caàu phaùp. Giöõ laáy taâm, luyeán tieác thaân maïng, chaúng phaûi laø caàu phaùp. Cho ñeán thoï nhaän söï ca ngôïi toát ñeïp, cuõng chaúng phaûi laø caàu phaùp.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà laïi hoûi ngöôøi nöõ:

–Nay hoûi laïi coâ, nhöõng thieän nam, tín nöõ, phaûi nhö theá naøo môùi ñuùng laø caàu phaùp chaân chaùnh?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu thoï caùc duïc aùc laø chaúng phaûi caàu phaùp. Neáu khoâng caàu maét ôû saéc, aáy laø ngöôøi caàu phaùp. Khoâng caàu aâm thanh nôi tai, khoâng caàu höông nôi muõi, khoâng caàu vò nôi löôõi, khoâng caàu caûm xuùc nôi thaân, khoâng caàu phaùp nôi yù, aáy laø caàu phaùp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Khoâng caàu aám, khoâng caàu nhaäp, khoâng caàu giôùi, aáy laø ngöôøi caàu phaùp. Khoâng caàu Duïc giôùi,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi, aáy laø ngöôøi caàu phaùp. Neáu khoâng caàu töôûng nôi taát caû caûnh giôùi aáy laø ngöôøi caàu phaùp.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Coâ haõy saùm hoái, toâi nay muoán ñi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Gioáng nhö ñòa giôùi, khoâng coù hoái loãi. Thöa Ñaïi ñöùc, taâm cuõng nhö vaäy, ñoàng vôùi ñòa giôùi, neân khoâng hoái loãi. Gioáng nhö thuûy giôùi, khoâng coù hoái loãi, taâm cuõng nhö vaäy, ñoàng vôùi thuûy giôùi, neân khoâng hoái loãi. Gioáng nhö hoûa giôùi, phong giôùi, khoâng giôùi, khoâng coù hoái loãi, taâm cuõng nhö vaäy, ñoàng vôùi khoâng giôùi, neân khoâng hoái loãi.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Gioáng nhö caàu, thuyeàn, phao noåi, vöông ñaïo, khoâng coù hoái loãi, taâm cuõng nhö vaäy, ñoàng vôùi caàu, thuyeàn, phao noåi, vöông ñaïo, neân khoâng hoái loãi.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Haøng phaøm phu hoái loãi, chaúng phaûi nhö chö Thaùnh phaûi khoâng? Neáu khôûi leân töùc giaän thì coù hoái loãi. Neáu khoâng giaän, khoâng raøng buoäc, khoâng phaãn noä, khoâng tranh, khoâng khôûi phieàn naõo, nhöõng ngöôøi nhö vaäy, khoâng caàn hoái loãi.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Gioáng nhö coù chaùy, neân coù taét, neáu khoâng chaùy thì khoâng taét. Nhö vaäy, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu phieàn naõo buøng phaùt daáy leân thì coù hoái loãi. Neáu dieät heát caùc phieàn naõo thì khoâng hoái loãi.

Khi aáy, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi laïi ngöôøi nöõ:

–Coâ caàu höôùng ñeán gì? Coù theå vì theá maø gaàm vang tieáng sö töû chaêng?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù mong caàu thì khoâng theå gaàm tieáng sö töû, chæ khi khoâng coù choã caàu môùi coù theå gaàm tieáng sö töû. Vì sao? Vì neáu coù choã ñeå caàu töùc laø ñaõ coù, maø ñaõ coù choã ñeå coù thì khoâng theå gaàm tieáng sö töû. Ngöôøi coù thaân kieán thì coù choã mong caàu, thaáy coù ngöôøi laøm nhö vaäy thì khoâng theå gaàm tieáng sö töû.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Lôøi noùi cuûa Ñaïi ñöùc laø höôùng ñeán toâi, vaäy choã höôùng ñeán Ñaïi ñöùc laø gì?

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi hoûi Ñaïi ñöùc, choã höôùng ñeán cuûa Ñaïi ñöùc laø gì? Caùc laäu ñaõ saïch, khoâng coøn sinh taâm laø ñöôïc giaûi thoaùt phaûi khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Naøy coâ, neáu coù choã ñeå caàu thì khoâng coù giaûi thoaùt.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc caàu nhö vaäy thì saïch caùc laäu, ñöôïc taâm voâ laäu. Neáu höôùng ñeán nhö theá, laø höôùng ñeán giaûi thoaùt, höôùng ñeán phaùp taùnh.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Coâ höôùng ñeán Ñaïi thöøa, ñaõ khoâng coøn nghi ngôø, nhö theo töôùng maïo haïnh nguyeän nhaát ñònh laø höôùng ñeán Ñaïi thöøa Voâ thöôïng.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc bieát Ñaïi thöøa khoâng, maø noùi veà töôùng maïo haïnh nguyeän?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy coâ, neáu caùc Thanh vaên khoâng nghe Ñaïi thöøa thì caùc töôùng maïo haïnh nguyeän khoâng theå bieát maø noùi. Nay toâi môøi coâ noùi töôùng maïo ñaõ coù trong haïnh Ñaïi thöøa.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Phaøm laø baäc Ñaïi thöøa goïi laø khoâng moät, khoâng khaùc, nhö cung nhaät nguyeät, vì mau choùng cho moïi ngöôøi ñöôïc thaáy, sôï Thieân töû giöõ laïi neân khoâng truï giöõa hö khoâng, nhanh choùng maø ñi, khoâng coù trôû ngaïi, vì caùc chuùng sinh maø chieáu saùng.

Naøy Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ngöôøi höôùng vaøo Ñaïi thöøa, ñaïi tröôïng phu… cuõng nhö vaäy, khoâng ngaïi, khoâng ñaém, haønh saùu Ba-la-maät, nhöng khoâng coù truï, vì muoân loaøi chuùng sinh giaûng noùi phaùp quang minh.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nhö vua Chuyeån luaân, khi xe baùu neáu ñi thì boán binh cuõng theo. Vua Chuyeån luaân ñi khaép boán chaâu thieân haï, moïi ngöôøi thaáy ñeàu ñem loøng yeâu thích, sinh taâm cung kính, vì vò vua Chuyeån luaân aáy, khoâng coù taâm aùc, maø luoân phaùt sinh loøng laønh.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ngöôøi höôùng vaøo Ñaïi thöøa, ñaïi tröôïng phu… cuõng phaûi nhö vaäy. Tuøy moãi nôi moãi luùc maø thöïc haønh nhö nôi thoân aáp, laøng xoùm, thaønh quaùch, vöông cung, ñoái vôùi caùc chuùng sinh, phaûi khôûi taâm bình ñaúng, khoâng laøm sai khaùc. Naøy Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Baäc Ñaïi thöøa goïi laø ñaïi trí, ñoù laø choã cung kính cuûa haøng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø. Laø baäc trí tueä vaø ñaïi tröôïng phu. Do duyeân ñoù, neân goïi laø Ñaïi thöøa. Ñoù laø trí khoâng cuøng taän, laø trí khoâng sinh dieät. Laø trí khoâng ñoaïn, khoâng ñoaïn haït gioáng Taêng. Laø trí saâu roäng giaùo hoùa voâ löôïng caùc chuùng sinh. Laø trí kheùo naém giöõ ñeå khoâng bò ñoaïn tuyeät. Laø trí kheùo taùc nghieäp saùu phaùp Ba-la-maät. Laø trí kheùo thu

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

goàm boán Nhieáp phaùp. Laø trí kheùo töông öng thaân caän Thaùnh ñaïo. Laø trí kheùo ñieàu taâm Boà-ñeà, chaùnh nieäm, khoâng queân maát. Laø trí kheùo an chæ taâm ñaïi Bi. Laø trí kheùo höôùng ñeán Nhaát thieát trí. Laø trí lìa caùc sôï haõi, haøng phuïc caùc ma. Laø trí lìa si aùm, ñöôïc ñuoác ñaïi trí tueä. Laø trí ñaïi taøi, thaønh töïu taát caû caùc caên laønh. Laø trí cung kính, choã cung kính cuûa chö Thieân vaø theá gian. Laø trí ñoái vôùi taát caû ngoaïi ñaïo khoâng theå haøng phuïc. Laø trí khoù laõnh hoäi ñoái vôùi taát caû caùc vò Thanh vaên, Duyeân giaùc. Laø trí thanh tònh cho ngöôøi baát tín. Laø trí Töø bi cho ngöôøi saân haïi. Laø trí hay boá thí cho ngöôøi keo kieät. Laø trí trì giôùi cho ngöôøi phaù giôùi. Laø trí nhaãn nhuïc cho ngöôøi töùc giaän. Laø trí tinh taán cho ngöôøi bieáng nhaùc. Laø trí thieàn ñònh cho ngöôøi loaïn taâm. Laø ñaïi trí tueä cho ngöôøi voâ trí. Laø trí ñaïi phuù cho ngöôøi baàn cuøng. Laø trí an laïc cho ngöôøi khoå naõo. Laø trí vui veû cho ngöôøi thoâng tueä. Do nhöõng vieäc aáy, neân goïi laø Ñaïi thöøa.

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Coâ kheùo noùi hình töôùng veà caùc haïnh cuûa Ñaïi thöøa.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu toâi trong moät kieáp hay hôn moät kieáp, ca ngôïi Ñaïi thöøa cuõng khoâng coù choã noùi heát. Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà, Ñaïi thöøa voâ löôïng laø vaäy, hình töôùng cuûa caùc haïnh cuõng voâ löôïng nhö theá.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Coâ cheâ traùch toâi: “Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà côù sao khaát thöïc.” Naøy coâ! Ñaáng Phaùp Vöông Nhö Lai cuõng khaát thöïc, coâ coù traùch Nhö Lai khaát thöïc khoâng?

Ngöôøi nöõ ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc khoâng neân hoûi nhö theá. Ñaïi ñöùc coù bieát, Nhö Lai duøng phöông tieän gì maø ñi khaát thöïc khoâng?

Toân giaû Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy coâ! Vaäy Ñöùc Theá Toân Nhö Lai duøng phöông tieän gì maø ñi khaát thöïc?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñöùc Phaät ñaõ thaáy vaø thaønh töïu hai möôi vieäc, khoâng coøn lo sôï loãi, neân ñi khaát thöïc. Nhöõng gì laø hai möôi?

Thò hieän saéc thaân neân Nhö Lai khaát thöïc. Neáu coù chuùng sinh thaáy thaân Nhö Lai ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát, nhöõng chuùng sinh ñoù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaáy ñöôïc, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng, ñoù laø Nhö Lai thaáy vaø thaønh töïu vieäc thöù nhaát khoâng sôï loãi, môùi ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai vaøo thoân aáp, laøng xoùm, quoác thaønh, vöông cung thì ngöôøi muø ñöôïc thaáy saéc, ngöôøi ñieác ñöôïc nghe tieáng, ngöôøi loaïn taâm ñöôïc chaùnh nieäm, ngöôøi raùch röôùi ñöôïc aùo maëc, ngöôøi ñoùi ñöôïc aên, ngöôøi khaùt ñöôïc uoáng, khoâng moät chuùng sinh naøo bò tham duïc, saân haän, ngu si böùc baùch. Khi aáy, moãi loaøi chuùng sinh ñeàu sinh loøng laønh, khôûi taâm nhôù ñeán cha meï. Nhöõng chuùng sinh ñoù, thaáy Nhö Lai vaøo thoân aáp, laøng xoùm, quoác thaønh, vöông cung, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy, neân Nhö Lai khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai vaøo laøng xoùm, thoân aáp, quoác thaønh, vöông cung thì Phaïm thieân, Ñeá Thích, Hoä theá, Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø… muoán cuùng döôøng neân ñi theo Nhö Lai. Khi ñoù, moïi ngöôøi nhôø Phaät löïc, neân thaáy ñöôïc Phaïm thieân, Ñeá Thích, Hoä theá, Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø cuùng döôøng Phaät. Nhöõng chuùng aáy thaáy thaân Nhö Lai coù nhöõng vieäc nhö vaäy, sinh loøng kinh sôï, kyø laï, ca ngôïi laø vieäc chöa töøng coù, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy, neân Nhö Lai khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Voâ löôïng chuùng sinh nhôø ñöôïc phong thaønh aáp, tieàn taøi, ngoâi vò töï taïi, maø sinh ra buoâng thaû, kieâu maïn, töï cao, nhöng thaáy Nhö Lai khaát thöïc thì nghó: “Ngaøi boû ngoâi vò Chuyeån luaân vöông, xuaát gia thaønh ñaïo, boû kieâu maïn, nhö nhöõng ngöôøi ngheøo heøn ñi khaát thöïc, chuùng ta cuõng neân ñieàu phuïc taâm töï ñaïi, cao ngaïo.” Nghó nhö vaäy roài, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Oai ñöùc haønh khaát thöïc cuûa Nhö Lai, chö Thieân nhôø oai ñöùc maø xeùt thaáy thaân Nhö Lai khoâng vì ñoùi khaùt böùc baùch, cuõng chaúng gaày yeáu, chæ vì thöông xoùt caùc chuùng sinh, neân haønh khaát thöïc, chuùng ta cuõng neân vì chuùng sinh maø haønh khaát thöïc, thaáy nhö vaäy roài, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Coù chuùng sinh meät moûi, bieáng nhaùc, khoâng ñeán choã Phaät, nhöng muoán thaáy Nhö Lai ñeå ñi nhieãu beân phaûi Ngaøi vaø leã baùi. Cho neân khi Nhö Lai vaøo laøng xoùm, thoân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

aáp, quoác thaønh, vöông cung thì nhöõng chuùng sinh aáy, töï nhieân ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät Nhö Lai, thaáy roài sinh loøng vui veû, phaán chaán, ñöôïc an laïc, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Coù chuùng sinh, maét ñöôïc thaáy Phaät, lieàn chöùng voâ ngaïi. Cho ñeán trong moät nieäm nghó thaáy Nhö Lai, nhöõng chuùng sinh aáy töøng böôùc, daàn daàn tieán ñeán Nieát-baøn. Vì muoán coù nhöõng nhaân duyeân aáy phaùt sinh vaø vì nhaân duyeân ñoù, neân Nhö Lai khaát thöïc. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Khi Nhö Lai vaøo laøng xoùm, thoân aáp, quoác thaønh, vöông cung thì nhöõng chuùng sinh bò raøng buoäc, tuø tuùng lieàn phaùt khôûi giaûi thoaùt. Nhöõng chuùng sinh ñoù, lieàn nghó: “Nhôø söùc cuûa Nhö Lai neân ta ñöôïc giaûi thoaùt.” Hoï ñoái vôùi Nhö Lai, sinh loøng bieát aân, phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Coù nhöõng thieän nam, tín nöõ nghe ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, sinh loøng vui veû, lieàn nghó: “Chuùng ta neân laøm theá naøo ñeå cuùng döôøng thöùc aên cho Phaät!” Vaû laïi, nhaø coù con gaùi, nhöng bò cha meï caám giöõ, hoaëc bò anh em, chò em caám giöõ, hoaëc bò choàng, cha choàng caám giöõ. Nhöõng ngöôøi aáy khoâng ñöôïc cuùng döôøng thöùc aên cho Phaät, neân khi Nhö Lai vaøo laøng xoùm, thoân aáp, quoác thaønh, vöông cung, ñeå hoï thaáy Nhö Lai, roài sinh taâm vui veû, möøng rôõ, nhaän ñöôïc nguoàn an vui vaø ñöôïc cuùng döôøng thöùc aên cho Phaät, neân lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Boán vò Thieân vöông Hoä theá, daâng baùt cho Nhö Lai, ñeå Nhö Lai mang. Thaáy chuùng sinh ngheøo cuùng ít laøm cho thaáy baùt cuûa Nhö Lai ñaày. Nhöõng ngöôøi nhö theá ñeàu muoán baùt cuûa Phaät ñaày ñuû, ñöôïc cuùng döôøng neân lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Thöùc aên trong baùt Nhö Lai, chia

sôùt cho taát caû Taêng chuùng, nhöng thöùc aên trong ñoù khoâng taêng, cuõng khoâng giaûm. Khi aáy, nhöõng vò Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A- tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-giaø thaáy baùt cuûa Nhö Lai coù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaàn löïc, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Baùt cuûa Nhö Lai chöùa nhieàu thöùc aên ngon vaø chaúng ngon, ñuû loaïi traêm ngaøn vò, moãi vò khaùc nhau, khoâng gioáng nhau, nhö ñoà chöùa ñöôïc ñuû loaïi, moät baùt aáy cuõng chöùa ñöôïc nhieàu nhö vaäy. Luùc ñoù nhöõng vò Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt- baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ca-laâu-la, Ma-haàu-la-giaø, thaáy Nhö Lai coù thaàn löïc nhö theá, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai laø moät hôïp theå, trong thaân ñoù khoâng roãng, cuõng nhö kim cang, thaân Nhö Lai khoâng sinh töø thuïc taïng, khoâng coù ñaïi, tieåu tieän, vaãn haønh khaát thöïc, vaãn thaáy Ngaøi thoï thöïc, nhöng thöùc aên khoâng vaøo. Khi aáy, Phaïm thieân, Ñeá Thích, Hoä theá coù oai ñöùc, thaáy thaân chaân thaät, phaùp taùnh vaø söùc thaàn thoâng cuûa Nhö Lai, lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù chuùng sinh duø nhieàu, duø ít, duø ñeïp, hay xaáu, cuùng döôøng Nhö Lai thì ñöôïc phöôùc khoâng giôùi haïn, cho ñeán Nieát-baøn. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai Theá Toân thöôøng nhaäp ñònh, khoâng xaû, nhöng cuõng haønh khaát thöïc. Luùc ñoù, Phaïm thieân, Ñeá Thích, Hoä theá coù oai ñöùc, thaáy Nhö Lai haønh khaát thöïc, trong ñònh baát ñoäng, nhöõng vò aáy sinh chaùnh nieäm, quyeát ñònh khoâng nghi laø vì caùc chuùng sinh maø haønh khaát thöïc, chöù khoâng phaûi vì aên. Thaáy thaàn löïc nhö vaäy lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Roõ ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu Nhö Lai khoâng ñi khaát thöïc, hoaëc khoâng thoï trai thì coù nhöõng ngöôøi xuaát gia trong phaùp Phaät, sinh yù nghó: “Chuùng ta khoâng neân ñi khaát thöïc, cuõng khoâng neân aên.” Hoï seõ bò ñoùi khaùt gaày yeáu, khoâng theå coù ñöôïc trí tueä hôn ngöôøi. Thaáy ñöôïc nghóa aáy, neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Vì kheùo nuoâi döôõng Thaùnh chuûng neân Nhö Lai ñi khaát thöïc. Thaáy ñöôïc nghóa aáy, neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Vì thöông xoùt nhöõng vò Tyø-kheo

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñôøi sau, neân Nhö Lai ñi khaát thöïc. Do thôøi maït theá veà sau naøy, coù nhöõng ngöôøi khoâng tín kính, caùc Baø-la-moân vaø Tröôûng giaû seõ noùi: “Chö Phaät Theá Toân thuôû tröôùc khoâng ñi khaát thöïc, côù gì caùc oâng laïi ñi khaát thöïc.” Nhöng neáu Nhö Lai ñi khaát thöïc thì caùc Baø-la-moân vaø Tröôûng giaû kia laïi seõ nghó: “Chö Phaät, Theá Toân tröôùc kia ñi khaát thöïc, côù sao caùc oâng laïi khoâng ñi khaát thöïc. Chuùng ta phaûi neân cuùng döôøng.” Laïi nöõa, caùc phaùp cuûa Nhö Lai laø phaûi ñi khaát thöïc, ca ngôïi haïnh khaát thöïc. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! neáu nhö coù caùc Tröôûng giaû, con cuûa Tröôûng giaû, caùc nhaø ñaïi phuù xuaát gia trong phaùp Phaät, maø coøn coù taâm xaáu hoå, khoâng theå khaát thöïc laïi nghó: “Chuùng ta laø doøng doõi quyù toäc, giaøu sang phuù quyù xuaát gia, côù gì laïi phaûi ñi ñeán töøng nhaø ñeå khaát thöïc.” Nhöõng ngöôøi nhö vaäy, hoï seõ theo hoïc ñaïi oai ñöùc cuûa Nhö Lai maø khaát thöïc. Thaáy ñöôïc nghóa aáy neân Nhö Lai ñi khaát thöïc.

Laïi nöõa, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nhö Lai luoân haønh hoùa thuaän theo taát caû theá gian. Vì sao? Vì tuøy vaøo söï thaønh thuïc cuûa nhöõng chuùng sinh ôû moãi choã, moãi nôi, maø Nhö Lai haønh khaát thöïc, do Nhö Lai khoâng bò ñoùi khaùt böùc baùch, khoâng tham, khoâng ñaém, khoâng ñuøa giôõn, khoâng caàu aùc, khoâng choã nhoùm hoïp.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nhö vieäc ñaõ noùi vaø ngoaøi nhöõng vieäc aáy, Nhö Lai coøn thaáy voâ löôïng phöông tieän, neân ñi khaát thöïc.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Thaáy hai möôi vieäc ñoù khoâng loãi laàm, neân Nhö Lai khaát thöïc.

Ngöôøi nöõ noùi tieáp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc phaûi neân coù phöông tieän nhö vaäy maø ñi khaát thöïc. Ñaïi Bi phaûi nhö vaäy, thanh tònh phaûi nhö vaäy ñeå öùng thoï söï cuùng döôøng.

Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy coâ, toâi khoâng theå! Cuõng nhö meøo, thoû, daõ can… khoâng theå trang nghieâm laøm sö töû laø vua cuûa muoân thuù, haønh ñoäng nhö sö töû, gaàm tieáng sö töû. Naøy coâ! Chö Thanh vaên, Duyeân giaùc cuõng vaäy, khoâng theå thò hieän oai nghi, phöông tieän, ñaïi Bi gioáng Nhö Lai.

Khi ngöôøi nöõ aáy giaûng noùi veà nhöõng phöông tieän khaát thöïc cuûa Nhö Lai thì quyeán thuoäc trong nhaø, cuøng caùc nhaø xung quanh, ngöôøi vaøo nghe phaùp ñeán hai traêm taùm möôi ngöôøi, hoï ñeàu phaùt taâm vôùi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng.

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi laïi ngöôøi nöõ:

–Naøy coâ, choàng coâ hieän giôø ôû ñaâu?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Choàng toâi chaúng phaûi chæ coù moät ngöôøi. Vì sao? Naøy Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Vì neáu coù chuùng sinh, kheùo ñöôïc ñieàu phuïc, vui loøng vôùi mong muoán ñöôïc an vui, ñeå trang nghieâm nôi phöông tieän thì ñeàu laø choàng toâi.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy coâ! Ngöôøi an laïc, trang nghieâm nôi phöông tieän laø ngöôøi nhö theá naøo?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù chuùng sinh, caàn caùc duïc laïc thì toâi ban cho chuùng sinh aáy duïc laïc, roài sau ñoù, khuyeán hoï phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy coâ! Nhö Lai khoâng chaáp nhaän an vui trong söï ham muoán.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Chö Phaät ñaõ noùi: “Tyø-kheo caùc oâng, ñaõ coù y baùt, aên uoáng, ngoïa cuï, thuoác men chöõa beänh, neáu coù nhaø baø con hoaëc choã nhaø khaát thöïc, choã cö truù, choã baïn beø, Hoøa thöôïng, A- xaø-leâ thì neân gaàn guõi cuùng döôøng, ñeå taêng tröôûng caên laønh, dieät caùc phaùp aùc. Tyø-kheo nhö vaäy laø ta chaáp nhaän.”

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy coâ! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ñuùng nhö coâ ñaõ noùi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Do vieäc aáy, neân Nhö Lai cho pheùp an vui theo söï ham muoán.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy coâ! Coù bao nhieâu chuùng sinh ñöôïc ñieàu phuïc, nhôø duïc laïc trang nghieâm nôi phöông tieän aáy?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Loaøi coù saéc töôùng hieän coù nôi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, ñöôïc vaøo trong bieân vöïc ñoù, coù theå tính ñeám ñöôïc, coøn nhö soá chuùng sinh maø toâi ñaõ ñieàu phuïc nhôø trang nghieâm nôi phöông tieän thì khoâng coù giôùi haïn.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy coâ! Vôùi duïc laïc, chuùng sinh phaûi laøm theá naøo?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu coù chuùng sinh vui höôùng veà Phaïm theá thì toâi cho taát caû nhöõng chuùng sinh aáy voâ löôïng caùc phaùp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thieàn, hyû laïc trong thieàn, roài sau ñoù, khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Hoaëc coù chuùng sinh vui höôùng ñeán Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thì toâi cho chuùng sinh aáy nieàm vui cuûa Ñeá Thích, sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh vui höôùng veà trôøi Hoä theá thì toâi cho chuùng sinh aáy nieàm vui ôû trôøi Hoä theá, sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh vui höôùng veà caùi vui cuûa haøng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø thì toâi cho nieàm vui cuûa haøng trôøi cho ñeán Ma-haàu-la-giaø, sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh, coù yù chí vui höôùng veà Chuyeån luaân vöông thì toâi cho nieàm vui cuûa Chuyeån luaân vöông, sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh vui höôùng laøm vua moät nöôùc nhoû thì toâi cuõng cho nieàm vui cuûa vua moät nöôùc nhoû, sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh vui höôùng ñöôïc laøm Tröôûng giaû, Saùt-lôïi, Baø- la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø thì toâi cho hoï nieàm vui ñöôïc laøm Tröôûng giaû, Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø, sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh vui höôùng vôùi saéc, thanh, höông, vò, xuùc thì toâi cho hoï vui vôùi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh vui höôùng vôùi höông hoa, höông ñoát, höông xoa, côø phöôùn, loïng baùu vaø caùc thöù y phuïc thì toâi cho nieàm vui vôùi höông hoa, höông ñoát, höông xoa, côø phöôùn, loïng baùu, y phuïc, sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh vui höôùng vôùi vaøng baïc, löu ly, pha leâ, caùc thöù chaâu baùu khaùc... thì toâi cho hoï nieàm vui vôùi caùc thöù vaøng baïc löu ly, pha leâ, chaâu baùu... sau ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Neáu coù chuùng sinh vui höôùng vôùi troáng, ñaøn tranh, nhaïc cuï, tieâu, saùo, ca muùa, aâm nhaïc... thì toâi cuõng tuøy theo mong muoán, yeâu caàu, sôû thích cuûa nhöõng chuùng sinh nhö vaäy, maø ban cho taát caû, sau

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñoù khuyeân phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng.

Tu-boà-ñeà laïi noùi:

–Naøy coâ! Naêm duïc aáy laø chöôùng ngaïi cho Thaùnh ñaïo, côù sao laáy naêm duïc ñeå ñieàu phuïc chuùng sinh?

Khi ñoù, ngoaøi cöûa coù hai con cuûa vò Tröôûng giaû, ñaõ ñöôïc ñieàu phuïc, nhôø nieàm an laïc trang nghieâm nôi phöông tieän, hai vò aáy lieàn noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Thöa Ñaïi ñöùc! Hoâm nay, khoâng neân duøng trí tueä cuûa mình maø phaân bieät choïn löïa trí tueä cuûa Boà-taùt. Thöa Ñaïi ñöùc! Cuõng nhö moät ngoïn ñeøn nhoû, thoåi moät caùi lieàn taét. Naøy Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Caùc thieän nam, tín nöõ, hoïc thöøa Thanh vaên, aùnh saùng trí tueä cuõng ít nhö vaäy, khôûi leân moät töôûng duïc taâm töùc dieät maát.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! YÙ Ñaïi ñöùc theá naøo? Neáu nhö khi kieáp naøy bò thieâu ñoát, löûa boác chaùy döõ doäi, neáu duøng mieäng thoåi, coù theå taét khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy thieän nam! tín nöõ! Neáu duøng nöôùc trong traêm ngaøn bieån lôùn cuõng khoâng theå daäp taét, huoáng gì laø mieäng thoåi!

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! AÙnh saùng trí tueä, coâng ñöùc cuûa Boà- taùt cuõng vaäy. Nhieàu haèng sa kieáp thoï naêm thöù duïc laïc, nhöng cuõng khoâng theå dieät ñöôïc aùnh saùng trí tueä coâng ñöùc cuûa Boà-taùt.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nhö ngöôøi ngheøo bò beänh, ñöôïc thaày thuoác cho vò thuoác ñaéng, chaùt, ngoït, chua, reû maø deã tìm, luùc ñoù, ngöôøi beänh, thaân ñang bò khoå naõo, uoáng nhöõng vò thuoác ñaéng, chaùt, ngoït, chua aáy laø vì baàn cuøng, neân phaûi chòu ñoùi khaùt, ñeå ñöôïc thoaùt khoûi beänh hoaïn.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Caùc thieän nam, tín nöõ... hoïc Thanh vaên thöøa cuõng vaäy. Thöïc haønh haïnh Ñaàu-ñaø, coâng ñöùc, oai nghi, nhôø chaùnh haïnh neân ít muoán, bieát ñuû, caùc haïnh truù ôû choã thanh vaéng, thöùc aên toát hay xaáu, keû ít hieåu bieát neân chòu caùc khoå naõo, sau ñoù khoâng naém giöõ maø ñöôïc giaûi thoaùt.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ngöôøi hoïc phöông tieän nôi thöøa Thanh vaên ñöôïc giaûi thoaùt cuõng theá, nhö ngöôøi ngheøo trò beänh.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nhö vua Quaùn Ñaûnh doøng Saùt-lôïi beänh, caùc vò löông y daâng thuoác cho vua uoáng, saéc caùc höông vò cuûa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thuoác hay, uoáng vaøo ñöôïc an vui, daâng caùc thöùc aên myõ vò maø vua thích vaø cung phuïng taát caû höông hoa, höông boät, höông xoa, höông taùn, laïi toå chöùc kyõ nhaïc, ca muùa, ca ngôïi cho vua vui vì muoán cho vua khoâng saàu khoå. Caùc vò löông y aáy laøm nhö vaäy thì vua ñöôïc vui söôùng, lieàn khoûi beänh.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Boà-taùt cuõng theá, coù nhieàu vò Boà-taùt duøng chuoãi ngoïc trang nghieâm nôi phöông tieän, nhaän taát caû naêm thöù duïc laïc, roài sau ñoù chöùng ñaéc Chaùnh ñaïo Voâ thöôïng.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc neân bieát ñieàu ñoù, trí tueä hieåu bieát cuûa chö Boà-taùt cuõng gioáng nhö phöông tieän trò beänh cho vua Quaùn Ñaûnh doøng Saùt-lôïi kia.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Naêm duïc khoâng coù goác reã, khoâng coù choã an truï. Nhaát thieát trí aáy cuõng vaäy, khoâng goác reã, khoâng choã an truï. Ngöôøi naøo coù Nhaát thieát trí, töï bieát choã neân laøm, choã khoâng neân laøm. Ñoái vôùi naêm thöù duïc laïc, chaúng phaûi thích, chaúng phaûi khoâng thích, ñôn ñoäc khoâng baïn beø, Nhaát thieát trí cuõng khoâng coâng ñöùc, khoâng choã coù ñöôïc, ngöôøi chöùng ñaéc ñöôïc nhaãn aáy, laø ngöôøi töï bieát nhöõng gì laø ñaïo, nhöõng gì chaúng phaûi ñaïo. Naêm thöù duïc laïc roãng khoâng, Nhaát thieát trí roãng khoâng, ngöôøi ñöôïc nhaãn khoâng traûi qua naêm duïc, ngöôøi aáy töï thaáy naêm duïc laø toäi loãi maø cheâ traùch noù.

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi con tröôûng giaû:

–Ai laø thaân quyeán cuûa oâng?

Khi aáy, con Tröôûng giaû, chaép tay, höôùng veà ngöôøi nöõ noùi keä:

*Ñaây laø cha meï toâi Thaân höõu cho toâi thuoác Ngöôøi caét ñöôøng coõi aùc*

*Ñaáng Voâ thöôïng cuûa toâi. Baäc ñaïi aân cuûa toâi*

*Laø ngöôøi giaùo hoùa toâi Luoân luoân khuyeán duï toâi Dieät heát khoå cho toâi.*

*Vì toâi noùi dieäu phaùp Giaûi roõ taát caû lyù*

*Ñeå toâi ñöôïc an vui*

*Cuõng khuyeân toâi khoâng tranh.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Nhö caù vì thöùc aên*

*Bò löôõi caâu moùc dính Öa an vui cuõng theá Nhôø thu giöõ chuùng toâi. Nhö chim vì mieáng moài Bò löôùi, baãy vaây baét*

*Toâi phöông tieän cuõng vaäy Neân ôû trong trí tueä.*

*Neáu bò ñoäc cuûa raén Duøng ñoäc ñeå dieät ñoäc Duïc, saân cuõng nhö vaäy Cuõng duøng ñoäc tröø ñoäc. Nhö ngöôøi bò löûa ñoát Laïi duøng löûa cöùu tröø Phieàn naõo cuõng nhö theá Laïi nhôø noù giaûi thoaùt. Toâi ñaõ bieát chaùnh phaùp Toâi khoâng vì tham duïc Phaøm phu caàn tham duïc Khoâng muoán ñaïo Boà-ñeà.*

Luùc naøy, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi:

–Naøy coâ! Coâ duøng nieàm vui trang nghieâm nôi phöông tieän, ñieàu phuïc ñöôïc ai khoâng? Ñöôïc thieän nam, tín nöõ naøo khoâng?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu khoâng duøng nieàm vui trang nghieâm nôi phöông tieän naøy thì khoâng theå giaùo hoùa taát caû chuùng sinh.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Taâm ngöôøi nöõ phaàn nhieàu tham lam chìm ñaém nôi duïc laïc, chaúng nhö ngöôøi nam. Thöa Ñaïi ñöùc! Toâi duøng nieàm vui trang nghieâm nôi phöông tieän ñieàu phuïc nhieàu ngöôøi nöõ, chaúng coù nam.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi:

–Naøy coâ! Coâ laø ngöôøi nöõ laøm sao ñieàu phuïc nöõ?

Khi ñoù, ngöôøi nöõ duøng thaàn löïc hoùa thaân, saéc ñeïp vaø hình töôùng ñoan nghieâm, trong saïch, thanh khieát, oai ñöùc baäc nhaát, nhö ba möôi hai töôùng röïc rôõ trang nghieâm cuûa baäc nam töû, töï duøng ñuû loaïi chuoãi ngoïc trang söùc roài noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hoïc?

–Nhôø saéc thaân nhö vaày, maø toâi ñieàu phuïc ñöôïc ngöôøi nöõ. Tu-boà-ñeà hoûi:

–Ngöôøi nay laø nöõ hay nam?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc laø phaøm phu hay baäc Höõu

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Thieän nam! Toâi chaúng phaûi laø phaøm phu, cuõng chaúng

phaûi laø baäc Höõu hoïc.

–Toâi chaúng phaûi nam, cuõng chaúng phaûi laø nöõ.

–Naøy coâ! Neáu chaúng phaûi nam, chaúng phaûi nöõ, vaäy goïi laø gì?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc chaúng phaûi phaøm phu, chaúng phaûi baäc Höõu hoïc, vaäy goïi Ñaïi ñöùc theá naøo?

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà nghó: “Ñaây laø vò Ñaïi Boà-taùt, trí tueä raát saâu daøy, ta neân ñaùp ta laø A-la haùn.”

Lieàn ñoù, vò thieän nam bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa Ñaïi ñöùc Tu-boà- ñeà, neân noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc! Ñaïi ñöùc neân maïnh meõ khaúng ñònh laø A-la haùn, ñöøng sôï toâi hoûi vaën.

–Naøy thieän nam! Ta laø A-la haùn ñaõ saïch caùc laäu. Töùc thì ngöôøi nöõ hoûi laïi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Trong quaù khöù vaø hieän taïi, Ñaïi ñöùc laøm gì ñeå saïch caùc laäu? Neáu quaù khöù taän, quaù khöù khoâng taän, hoaëc vò lai chöa ñeán cuõng khoâng coù taän, hieän taïi khoâng truï cuõng khoâng coù taän.

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy thieän nam! Toâi thaät khoâng theå doác loøng ñaùp lôøi cuøng coâ. Nay toâi ñeán ñaây, chæ muoán khaát thöïc ñeå ñoä nhaät, khoâng muoán maát thôøi gian.

Baáy giôø, vò thieän nam nhaäp vaøo Tam-muoäi, hieän ra taát caû coõi

Phaät.

Khi aáy, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà lieàn thaáy voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-

kyø caùc coõi Phaät. Hoaëc thaáy coõi Phaät luùc giôø tieåu thöïc, thaáy coõi Phaät luùc giôø ñaïi thöïc, hoaëc thaáy coõi Phaät luùc ñaùnh kieàn chuøy, thaáy Taêng ngoài, thaáy Taêng thoï trai, thaáy Taêng röûa baùt, thaáy giôø ngoï, thaáy sau giôø ngoï, thaáy trôøi chieàu, thaáy trôøi laën, thaáy ñaàu ñeâm, thaáy giöõa ñeâm,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaáy cuoái ñeâm, thaáy khoâng maët trôøi, maët traêng, thaân chieáu aùnh saùng.

Luùc naøy, thieän nam noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Nay Ñaïi ñöùc haõy xem xeùt! Nay Ñaïi ñöùc xeùt thaáy ñieàu ñoù roài, vaäy muoán thoï trai khi naøo? Nay neân quaùn ñieàu ñoù ôû ñaâu? Luùc naøo?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy thieän nam! Nay toâi phaûi nhôø vaøo thôøi gian ôû coõi Dieâm- phuø-ñeà, khoâng nhôø giôø thoï trai cuûa coõi Phaät khaùc.

Khi ñoù, thieän nam duøng thaàn löïc khieán cho giôø ngoï cuõng nhö giôø tieåu thöïc vaø noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc xeùt xem ngaøy hoâm nay luùc naøy laø luùc naøo? Naøy Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Vì thaân thieän neân toâi môùi hoûi nhö vaäy.

–Naøy thieän nam! Ngöôøi teân gì maø nay hoûi ñieàu ñoù?

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Toâi teân gì chaêng? Ñaïi ñöùc haõy hoûi Ñöùc Theá Toân, Theá Toân vì Ñaïi ñöùc seõ giaûng noùi.

Thöa Ñaïi ñöùc! Taát caû danh chaúng phaûi laø danh. Vì sao? Vì taát caû ñeàu laø voïng töôûng, khoâng thaät. Ñaõ voïng töôûng, khoâng thaät, neân noùi danh töôùng laø giaû.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy thieän nam! Teân goïi Nhaát thieát trí cuõng laø voïng töôûng, khoâng chaân thaät phaûi khoâng?

Ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Cuõng laø voïng töôûng, khoâng thaät. Vì sao? Vì teân Nhaát thieát trí laø voâ löôïng, voâ bieân, moãi moãi coõi Phaät ñeàu noùi teân khaùc nhau.

Hoûi:

–Naøy thieän nam! Vaäy Nhaát thieát trí goïi theá naøo? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Hoaëc coù coõi Phaät, goïi Nhaát thieát trí laø Phaân bieät quang, hoaëc goïi Bieán chieáu, hoaëc goïi laø Thò nhaát thieát trí, hoaëc goïi Taêng duõng, hoaëc goïi Ñaïi quang, hoaëc goïi Hieän taïi, hoaëc goïi Trì ñòa, hoaëc goïi Ñaïi haøng phuïc, hoaëc goïi Ñaïi phoå.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Teân cuûa Nhaát thieát trí voâ löôïng nhö vaäy neân teân cuûa saéc cuõng voâ löôïng nhö vaäy. Teân cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng voâ löôïng nhö vaäy. Caùc giôùi, nhaäp, nieäm xöù, chaùnh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñoaïn, thaàn tuùc, caùc caên, löïc, giaùc ñaïo, taát caû phaùp trôï ñaïo ôû moãi moãi coõi Phaät ñeàu coù voâ löôïng danh töï. Thöa Ñaïi ñöùc! Teân aáy coù thaät khoâng?

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nhôø phöông tieän aáy, neân bieát taát caû danh töï chaúng phaûi danh, taát caû danh ñeàu laø voïng töôûng, khoâng thaät.

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà khen ngôïi caùc vò Tröôûng giaû, Baø-la- moân trong thaønh Vöông xaù ñaõ ñöôïc thieän lôïi lôùn, vì coù vò ÖÙng cuùng döøng nghæ taïi ñaây.

Laïi hoûi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Ngay baây giôø, Ñaïi ñöùc coù bieát ÖÙng cuùng ôû ñôøi khoâng? Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy thieän nam! Theo choã toâi bieát, nay toâi seõ noùi. Neáu coù ngöôøi giöõ giôùi, tu haønh phaùp thieän, kheùo nhaäp thieàn ñònh, taâm khoâng loaïn. Nhöõng ngöôøi aáy goïi laø baäc ÖÙng cuùng ôû ñôøi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc noùi ÖÙng cuùng nhö vaäy cuõng chöa ñaày ñuû.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy thieän nam! OÂng nay seõ noùi ÖÙng cuùng theá naøo? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu taát caû caùc chuùng sinh... khoâng coù taâm ñaïi Bi, khoâng goïi laø ÖÙng cuùng.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Goïi laø ÖÙng cuùng, khi khoâng caét ñöùt haït gioáng Phaät, Phaùp, Taêng. Nhö vaäy, ÖÙng cuùng laø baäc coù theå caét ñöùt taát caû phieàn naõo cho chuùng sinh. Laø baäc trí tueä voâ taän, coâng ñöùc voâ taän, bieän taøi voâ taän. Laø baïn cuûa phaøm phu, chaúng phaân bieät Thaùnh nhaân beø baïn, laø baäc ñöôïc ñôøi toân quyù cuùng döôøng, chuùng sinh ai thaáy seõ ñöôïc maét phaùp trong saùng.

Khi aáy, coù vò trôøi, thöôøng theo Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà, nhöng chöa ñaéc chaùnh ñònh, khi nghe coù baäc ÖÙng cuùng nhö vaäy, sinh loøng vui möøng phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Sau khi phaùt taâm gieo mình saùt ñaát, thöa vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Con nay xin hoái loãi, vì khoâng theo haïnh cuûa Ñaïi ñöùc. Luùc ñoù, thieän nam lieàn hoûi vò trôøi:

–Naøy Thieân nöõ! Nay côù gì höôùng veà Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà maø hoái

loãi?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Thieân nöõ ñaùp:

–Möôøi hai naêm nay, toâi thöôøng ñi theo Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà, nhöng chöa töøng nghe veà vò ÖÙng cuùng aáy. Nay toâi nghe ñieàu ñoù lieàn phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng, toâi nghó: “Moãi choã, moãi nôi, coù noùi phaùp ÖÙng cuùng thanh tònh nhö theá, toâi seõ ñeán ñoù. Neáu chö Boà-taùt tuï hoäi, dieãn noùi phaùp Boà-taùt, toâi cuõng ñeán ñoù.”

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà nghe Thieân nöõ phaùt taâm nhö vaäy lieàn khuyeân

baûo:

–Naøy Thieân nöõ! Ngöôøi ñöôïc thieân lôïi vôùi phaùp saâu xa cuûa Phaät

phaùt taâm ñaïo Voâ thöôïng. Thieân nöõ, toâi nay quaù phieàn muoän, ñoái vôùi phaùp Nhaát thieát trí chöa phaûi laø phaùp khí. Choã seõ laøm goïi laø gì?

Naøy Thieân nöõ! Neáu toâi chöa caét ñöùt taát caû caùc laäu, chöa ñöôïc taâm giaûi thoaùt thì toâi cuõng seõ phaùt taâm vôùi ñaïo Voâ thöôïng. Thieân nöõ, Ngöôi haõy thöôøng gaàn guõi baäc Thieän tri thöùc nhö vaäy, cung kính, ca ngôïi, nhieãu beân phaûi, leã baùi. Nhö theá laø ñaáng tröôïng phu ñaïi thieän, cuõng coù theå goïi laø phaùp chöa töøng ñöôïc nghe, nghe phaùp roài thì khoâng queân maát.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi tieáp:

–Ta nay cuõng höôùng veà ngöôøi maø hoái loãi, vì ta voán khoâng bieát ngöôøi coù yù ñoù, neân khuyeân baûo phaùp Thanh vaên.

Thieân nöõ ñaùp:

–Con ñöôïc Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà daïy, ñoái vôùi moät chuùng sinh, neáu chöa xem xeùt caên cô cuûa ñoái töôïng thì khoâng neân khuyeân baûo veà thöøa Thanh vaên. Vì sao? Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Vì ngöôøi caàu ñaïo Boà-ñeà, khoâng mong thöøa Thanh vaên. Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Tuy bò ñoùi khaùt böùc baùch, nhöng hoaøn toaøn khoâng aên caùc thöù taïp ñoäc. Cuõng vaäy, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ngöôøi caàu ñaïo Boà-taùt, khoâng mong nghe thöøa Thanh vaên.

Luùc aáy, Thieän nam hoûi Thieân nöõ:

–Chaùnh ñaïo Voâ thöôïng raát khoù thaønh töïu, neáu ít trang nghieâm, khoù maø ñaéc Chaùnh Giaùc.

Thieân nöõ ñaùp:

–Naøy thieän nam! Chaùnh ñaïo Voâ thöôïng tuy khoù thaønh töïu, nhöng toâi haønh ñöôïc nhö vaäy, khoâng ngöøng tinh taán.

Thieän nam hoûi Thieân nöõ:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Ngöôi haønh theá naøo? Thieân nöõ ñaùp:

–Ñoái vôùi caùc loaøi luoân haønh taâm bình ñaúng, giaûi thoaùt cho taát caû chuùng sinh, gaùnh vaùc cho chuùng sinh, thaønh thuïc cho taát caû chuùng sinh, khieán cho taát caû chuùng sinh thoaùt khoå ñöôïc vui. Naøy Thieän nam! Toâi haønh nhö vaäy.

–Naøy Thieân nöõ! Ngöôi coøn chaáp töôùng, ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, khoâng coù taâm bình ñaúng. Neáu mình bò phieàn naõo troùi buoäc thì khoâng theå giaûi thoaùt cho taát caû chuùng sinh. Ngöôøi coøn nöông nôi naêm aám, neân khoâng theå vì taát caû chuùng sinh maø laøm ngöôøi gaùnh vaùc. Neáu ai coøn coù haøng öùc yù töôûng veà caùc caên laønh thì khoâng theå thaønh thuïc cho taát caû chuùng sinh. Neáu ai coøn coù töôùng cuûa ta, töôùng cuûa ngöôøi thì khoâng theå hieåu roõ veà khoå, laïc nôi chuùng sinh.

Baáy giôø, Thieân nöõ theo choã daïy baûo, chöùng ñaéc thuaän phaùp nhaãn.

Khi ñoù, Thieân nöõ nôi trong vaø ngoaøi cöûa, raûi ñuû caùc loaïi hoa, ñeå cuùng döôøng vò Thieän nam.

Luùc naøy, vò thieän nam hieän nguyeân hình laø ngöôøi nöõ, y phuïc trang nghieâm, noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà.

–Thöa Ñaïi ñöùc! Ñaïi ñöùc ñôïi moät laùt, toâi seõ mang thöùc aên ñeán. Töùc thôøi ngöôøi nöõ vaøo nhaø, mang traêm vò thöùc aên ra, roài noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc chaúng neân lìa duïc, chaúng neân khoâng lìa duïc. Chaúng neân lìa saân, chaúng neân khoâng lìa saân. Chaúng neân lìa si, chaúng neân khoâng lìa si. Chaúng neân lìa phieàn naõo, chaúng phaûi khoâng lìa phieàn naõo, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc khoâng bieát khoå, khoâng caét ñöùt taäp, khoâng chöùng ñaéc dieät, khoâng tu ñaïo, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu Ñaïi ñöùc khoâng tu boán Nieäm xöù,

boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Thaùnh ñaïo, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc khoâng khôûi thaân kieán, chæ ñaéc taâm ñaïo, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu Ñaïi ñöùc dieät voâ minh, chöùng minh giaûi thoaùt, thaéng tieán nôi caùc haønh, chöùng voâ vi, khoâng haønh ôû

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thöùc, laïi khoâng coù sinh, ñöôïc giaûi thoaùt, khoâng taêng tröôûng danh saéc, vöôït qua ba coõi, saùu nhaäp chaúng vaøo, bieát giaûi thoaùt khoâng, khoâng thoï xuùc, tu giaûi thoaùt voâ töôùng, khoâng thaáy thoï, chöùng giaûi thoaùt voâ nguyeän, khoâng coù aùi, hieåu bieát nhö thuû baát ñoäng, bieát voâ sinh, bieát höõu chaúng phaûi taäp, bieát sinh, voâ sinh, bieát laõo töû khoâng ñi, bieát möôøi hai nhaân duyeân khoâng sinh khoâng tham, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ñaïi ñöùc khoâng thaáy Phaät, khoâng nghe Phaùp, khoâng gaàn guõi Taêng, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Neáu Ñaïi ñöùc bieát toäi nguõ nghòch, ñoàng vôùi phaùp taùnh, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Maïng naøy khoâng cheát ôû ñaây, khoâng sinh ôû nôi khaùc, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Neáu tham bình ñaúng ñoàng vôùi khoâng tranh bình ñaúng, neáu saân bình ñaúng ñoàng vôùi khoâng tranh bình ñaúng, neáu si bình ñaúng ñoàng vôùi khoâng tranh bình ñaúng, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Ñaïi ñöùc khoâng qua phaøm phu ñòa, khoâng thaønh

Thaùnh ñòa, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Ñaïi ñöùc khoâng theo minh, vaøo minh, khoâng ñoïa nôi sinh töû, cuõng khoâng vaøo Nieát-baøn, laïi khoâng thaät ngöõ, khoâng voïng ngöõ, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Ñaïi ñöùc taän hay voâ taän, khoâng phaân bieät voâ taän. Ñoái vôùi aám, giôùi, nhaäp cuõng khoâng dao ñoäng, nghó khoâng choã nöông töïa, laïi khoâng tranh tuïng. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, taâm khoâng nghi, ñoái vôùi taát caû phaùp, taâm khoâng raøng buoäc, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Choã Ñaïi ñöùc xuaát gia, khoâng ñöôïc phaùp aáy, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Nguyeän xuaát gia cuûa Ñaïi ñöùc, khoâng laø nguyeän nhaäp Nieát-baøn, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy. Neáu Ñaïi ñöùc Tu-boà- ñeà khoâng tranh thì ñòa nguïc cuõng khoâng tranh.

Thöa Ñaïi ñöùc! Khoâng giöõ ÖÙng cuùng, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên

naøy.

Thöa Ñaïi ñöùc! Neáu coù ngöôøi, ñoái vôùi Ñaïi ñöùc, khôûi leân töôûng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ÖÙng cuùng, töùc ngöôøi aáy cheâ bai Tu-boà-ñeà. Thöa Ñaïi ñöùc! Ñaïi ñöùc chaúng phaûi laø ÖÙng cuùng, cuõng khoâng phaûi laø boá thí roát raùo, khoâng truï nôi ÖÙng cuùng.

Thöa Ñaïi ñöùc! Neáu thaønh ñöôïc phaùp ñoù, Ñaïi ñöùc neân nhaän thöùc aên naøy.

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà ôû ngoaøi cöûa, böôùc ñi baûy böôùc, duoãi tay phaûi, noùi ngöôøi nöõ:

–Coâ vì toâi kheùo giaûng noùi veà söï thaønh töïu phaùp naøy. Ngöôøi nöõ ca ngôïi:

–Laønh thay, laønh thay! Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà!

Roài lieàn trao thöùc aên cho Tu-boà-ñeà, trao xong, noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Baäc ÖÙng cuùng bình ñaúng thoï thöïc nhö vaäy, khoù gaëp ôû ñôøi. Neáu kieâu maïn noùi laø bình ñaúng, trong saïch thoï nhaän cuùng döôøng thì ñoïa vaøo ñòa nguïc.

Luùc naøy, Thieân nöõ hoûi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ngöôøi nöõ naøy, nhaân duyeân gì maø giaûng noùi phaùp nhö vaäy, sao Ñaïi ñöùc khoâng ñaùp?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy Thieân nöõ! YÙ ngöôi theá naøo? Thaân ngöôøi nhö huyeãn, coù theå noùi laø nguyeân nhaân hay chaúng laø nguyeân nhaân khoâng?

Thieân nöõ ñaùp:

–Khoâng, thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Tu-boà-ñeà tieáp:

Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ñuùng nhö ngöôi noùi! Caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn, ta ñaùp laøm gì.

Naøy Thieân nöõ! Nhö caùc chuùng sinh noùi hö, thaät bình ñaúng laø ñoàng vôùi ta. Vì sao? Vì khi giaûng noùi phaùp thoï thöïc nhö vaäy, nhöõng lôøi noùi bình ñaúng aáy laø nhö huyeãn, neân coù moät traêm Thieân töû ñöôïc maét phaùp trong saïch.

Baáy giôø, ngöôøi nöõ höôùng veà Tu-boà-ñeà hoái loãi, hoái loãi roài noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà laø tuøy yù Ñaïi ñöùc ñi. Ñaïi ñöùc mang thöùc aên naøy ñeán choã Phaät, toâi cuõng seõ ñeán choã Phaät.

Luùc naøy, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà mang thöùc aên khaát thöïc ñöôïc, rôøi thaønh Vöông xaù. Nghe phaùp aáy, Ñaïi ñöùc sinh taâm vui veû khoâng muoán thoï trai. Khi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà loøng ñang suy nghó thöùc aên naøy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

seõ boá thí cho ai, phaûi tuøy choã boá thí, ñeå khoâng maát quaû baùo. Khi ñoù, coù moät vò Boà-taùt, teân Baát OÂ Nhaát Thieát Phaùp, bieát yù nghó cuûa Toân giaû Tu-boà-ñeà, lieàn ñeán thaúng choã Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà. Ñeán roài, noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Thöùc aên naøy neân thí cho toâi thì khoâng maát quaû baùo. Tu-boà-ñeà hoûi:

–Naøy Thieän nam! OÂng coù an truï nôi giôùi khoâng? Ñaùp:

–Naøy Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Toâi khoâng thoï caùc phaùp, khoâng trì giôùi laïi coøn phaù giôùi. Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Toâi saùt sinh, troäm caép, daâm duïc, noùi doái, noùi hai löôõi, noùi thoâ aùc, noùi theâu deät, tham lam, saân giaän vaø taø kieán.

Luùc ñoù, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà nghe vaø nghó veà lôøi noùi aáy, bieát Thieän nam naøy ñaõ ñaéc bieän taøi veà ngoân töø, neân seõ hoûi nhaân duyeân choã noùi ñoù.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà hoûi:

–Naøy Thieän nam! Nhaân duyeân gì maø noùi lôøi nhö theá?

Khi aáy, Boà-taùt Baát OÂ Nhaát Thieát Phaùp höôùng veà Ñaïi ñöùc Tu- boà-ñeà, noùi keä:

*Ñaïo toâi raát thanh tònh Ñaïo Boà-ñeà Voâ thöôïng Traêm ngaøn öùc chuùng sinh ÔÛ ngay trong ñaïo naøy.*

*Nhôø duyeân naøy neân noùi Toâi saùt haïi chuùng sinh Goïi laø Saùt chuùng sinh Ai hay ñaïo aáy tònh.*

*Boà-ñeà chaúng cuøng trôøi*

*Cuõng chaúng cuøng Thích, Phaïm Khoâng do töï nhieân ñöôïc*

*Do duyeân ñoù toâi troäm. Ñaïi thöøa khoâng ban cho Khoâng y chæ thöøa keùm Toâi noùi laø Ñaïi thöøa*

*Do ñoù neân toâi troäm.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Bieát ñoái vôùi taø daâm Ngöôøi trí tueä caàu phaùp Caám duïc maø coá duïc Nhö vaäy haønh taø haïnh. Nhö choã coù giaû danh*

*Vì ngöôøi khaùt ngöôõng noùi Taát caû caùc voïng ngöõ*

*Do ñoù neân voïng ngöõ. Neáu coù caùc chuùng sinh Nöông töïa theo thöøa döôùi Phaù boû nhöõng ñieàu aáy*

*Khuyeân phaùt theo Ñaïi thöøa. Ngöôøi hai löôõi nhö vaäy*

*Phaù tröø caùc ngoaïi ñaïo Ñoïa phi ñaïo chuùng sinh An truï ñaát bình thaûn.*

*Neáu ai hay quôû traùch Laø khoâng coù aùi ngöõ Noùi nhöõng lôøi thoâ aùc Haøng phuïc taát caû ma. Noùi nhöõng lôøi thoâ aùc*

*Taâm cuõng khoâng saân giaän Ngöôøi khoûe thaáy phöông tieän Neân giaùo hoùa chuùng sinh.*

*Bieát noùi nhaân duyeân gì Tuøy nhaân duyeân maø noùi Ñoù goïi laø theâu deät*

*Bieát öùc soá chuùng sinh. Hoaëc noùi nôi chaân thaät Hoaëc bieát roõ voïng ngöõ Do ñoù neân theâu deät*

*Dieãn thuyeát veà chaùnh phaùp. Neáu taát caû chuùng sinh Cuøng thoï vui trôøi, ngöôøi Laïi caàu khoûi toäi loãi*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Caàu mong moät chuùng sinh. Neáu vui thích töông öng Ñieàu phuïc lôïi theá gian Baäc trí tueä ban cho*

*Taát caû chuùng sinh vui. Choã dieãn noùi ngöôøi tham Nhöõng ngöôøi tham nhö vaäy*

*Thöôøng taïo nguyeän nhö theá Caùc chuùng sinh laøm Phaät. Khi chaùnh phaùp muoán dieät Ngöôøi duõng kieän trì giöõ Thaân maïng duø xaû boû*

*Chöù khoâng boû phaùp Phaät. Hieän ra voâ sôû uùy*

*Caùc chuùng sinh tranh tuïng Vaø taát caû ngoaïi ñaïo*

*Thaâu giöõ laáy chaùnh phaùp. Hoaëc giöõ gìn moät kieáp Hoaëc giöõ moät öùc kieáp Cuõng khoâng boû chaùnh phaùp Sau ñoù khoâng voïng ngöõ.*

*Ngöôøi duõng kieän taø kieán Taát caû höõu vi taø*

*Cuõng bieát nôi taø kieán Tieán vaøo theo chaùnh kieán. Ngöôøi coù phaùp nhö vaäy Laø an truï trì giôùi*

*Truï nôi khoâng coù truï Baäc trí hieåu Boà-ñeà.*

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà duøng thöùc aên khaát thöïc ñöôïc, cuùng döôøng cho vò Thieän nam vaø noùi:

–Ñaïi só laø baäc thieän tröôïng phu, ñaùng thoï tín thí maø khoâng maát quaû baùo.

Ngaøy ñoù Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà khoâng thoï trai. Qua giôø thoï thöïc, Tu-boà-ñeà ra khoûi Tam-muoäi, ñi ñeán choã Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Phaät,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

roài höôùng veà Phaät, noùi laïi ñaày ñuû phaùp ñaõ nghe.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–OÂng nay bieát Boà-taùt aáy teân gì khoâng? Tu-boà-ñeà thöa:

–Daï khoâng, baïch Theá Toân! Phaät noùi:

–Boà-taùt aáy teân laø Ñaïi Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân, ñaõ öa thích trang nghieâm nôi phöông tieän ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Nhö ôû nöôùc Ma-giaø-ñaø cöù möôøi ñaáu baèng moät hoäc, moät ngaøn hoäc baèng moät xe, goàm coù moät ngaøn xe haït caûi nhö vaäy, coù ngöôøi coù theå ñeám heát soá ñoù, nhöng Ñaïi Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân do öa thích trang nghieâm nôi phöông tieän, ôû theá giôùi Ta-baø giaùo hoùa chuùng sinh, khieán cho coõi trôøi, ngöôøi ñeàu phaùt taâm nôi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng thì khoâng theå ñeám bieát.

Luùc naøy, ngöôøi nöõ vaø naêm traêm nöõ nhaân thò tuøng vaây quanh cuøng ra khoûi thaønh Vöông xaù, höôùng veà nuùi Kyø-xaø-quaät, thaúng ñeán choã Phaät.

Töø xa, Ñöùc Theá Toân troâng thaáy ngöôøi nöõ, beân noùi vôùi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–OÂng coù thaáy naêm traêm ngöôøi nöõ aáy ñeán ñaây khoâng?

–Daï thaáy, thöa Theá Toân, Phaät noùi:

–Nhöõng ngöôøi nöõ naøy laø Ñaïi Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân do öa thích trang nghieâm nôi phöông tieän giaùo hoùa ñaõ thaønh thuïc, ñeàu ñaõ an truï nôi taâm ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng.

Khi aáy, ngöôøi nöõ cuøng naêm traêm nöõ nhaân thò tuøng ñi theo ñaõ ñeán choã Phaät, ngöôøi nöõ ñaûnh leã saùt chaân Phaät, roài lui ra ñöùng qua moät beân. Naêm traêm ngöôøi nöõ kia cuõng ñaûnh leã saùt chaân Phaät, roài lui ñöùng qua moät beân.

Luùc naøy, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà ñeán choã ngöôøi nöõ, chaép tay cung

kính.

Khi ñoù, Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát hoûi Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà:

–Toân giaû nay ñaït ñöôïc phi Thaùnh phaùp phaûi khoâng? Ñaõ truï nôi

phi Thaùnh giôùi phaûi khoâng? Sao laïi cung kính nöõ nhaân?

Baáy giôø, ngöôøi nöõ noùi vôùi Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Thöa Ñaïi ñöùc! Ñaïi ñöùc coù bieát Thaùnh theá gian vaø chaúng phaûi Thaùnh theá gian khoâng? Neáu khoâng theå noùi thì neân im laëng.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Naøy coâ! Coâ coù theå bieát Thaùnh vaø chaúng phaûi Thaùnh chaêng?

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Toâi coù theå bieát ñieàu ñoù.

–Coâ bieát nhö theá naøo? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu khoâng ñoaïn Thaùnh chuûng, ñoù goïi laø Thaùnh. Neáu khoâng ñoaïn Phaät chuûng, Phaùp chuûng, Taêng chuûng, ñoù goïi laø Thaùnh. Neáu thöïc haønh loøng Töø bi, mong muoán cho taát caû chaúng phaûi Thaùnh ñöôïc giaûi thoaùt, ñoù goïi laø Thaùnh.

Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Thaø laø moät ngöôøi nöõ, duøng ñuû loaïi chuoãi ngoïc töï trang nghieâm, ñeo traøng hoa Chieâm-baëc, nhaän naêm thöù duïc laïc maø taêng tröôûng raïng rôõ doøng Thaùnh, khoâng boû taâm ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng, coøn hôn laø A-la-haùn tu taùm giaûi thoaùt, caùc laäu tòch tónh.

Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Toâi xin ví duï: Neáu duøng baùt löu ly chöùa ñaày ngoïc thuûy tinh, vôùi duøng vaät baùu voâ giaù ñaët trong phaân ueá. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! YÙ Toân giaû seõ theá naøo?

–Naøy coâ! Thaø duøng vaät baùu voâ giaù ñaët trong phaân ueá, chöù chaúng duøng baùt löu ly chöùa ñaày ngoïc thuûy tinh.

–Ñuùng vaäy! Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Nhö coù ngöôøi nöõ, taâm ñaïo truï nôi Chaùnh chaân Voâ thöôïng, vöôït qua chö Thaùnh, khoâng nhö A-la-haùn tu taùm giaûi thoaùt, truï nôi tòch tónh döùt heát caùc laäu.

Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Naøy coâ! Coâ coù höôùng veà Ñaïi thöøa khoâng?

–Thöa Ñaïi ñöùc! Theå cuûa Ñaïi thöøa laø khoâng höôùng tôùi cuõng khoâng quay trôû laïi.

–Naøy coâ! Neáu Ñaïi thöøa aáy, khoâng höôùng tôùi, khoâng quay trôû laïi, vaäy höôùng veà Ñaïi thöøa thì choã höôùng veà laø choã naøo?

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Choã höôùng laø Ñaïi thöøa, töùc laø höôùng veà töø voâ minh voâ taän, cho ñeán höôùng veà laõo töû voâ taän. Vì sao? Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Vì voâ minh khoâng theå taän, cho ñeán laõo töû cuõng khoâng theå taän. Voâ taän töùc laø phaùp taùnh voâ sinh. Neáu sinh laø taän thì voâ sinh laø voâ taän. Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Duyeân hôïp phaùp sinh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

laø phaùp khoâng tranh.

Baáy giôø, Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi coù theå tuyeån choïn? Thöa Theá Toân? Ngöôøi nöõ naøy duøng chuoãi ngoïc töï trang nghieâm nôi phöông tieän maø thaønh töïu ngoân bieän nhö vaäy chaêng?

Ngöôøi nöõ ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Lôøi noùi bieän bieät ñoù chaúng phaûi laø chuoãi ngoïc trang nghieâm.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Naøy coâ! Vaäy ai laø bieän luaän?

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt trang nghieâm taùm thöù chuoãi ngoïc, neáu trang nghieâm roài thì ñaït ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi cuûa Boà-taùt. Nhöõng gì laø taùm?

Khoâng maát taâm Boà-ñeà laø chuoãi ngoïc trang nghieâm thöù nhaát. Truï nôi taâm ñaïi Bi roát raùo laø chuoãi ngoïc trang nghieâm thöù hai.

Taát caû chuùng sinh khoâng coù loøng nghi ngaïi, laø chuoãi ngoïc trang nghieâm thöù ba.

Caàu tieán ñöôïc hieåu bieát roäng, khoâng heà chaùn ñuû laø chuoãi ngoïc trang nghieâm thöù tö.

Kheùo coù theå quaùn saùt nhö phaùp ñaõ nghe, laø chuoãi ngoïc trang nghieâm thöù naêm.

Hoùa ñoä chuùng sinh, nhöng cuõng khoâng theå thaáy ñoái vôùi taát caû caùc phaùp laø chuoãi ngoïc trang nghieâm thöù saùu.

Kheùo bieát phöông tieän, phaân bieät saâu xa veà phaùp duyeân hôïp sinh khôûi, kheùo bieát taát caû caùc caên cuûa chuùng sinh laø chuoãi ngoïc trang nghieâm thöù baûy.

Kheùo bieát phöông tieän cuûa chö Phaät thoï trì laø chuoãi ngoïc trang nghieâm thöù taùm.

Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñoù laø taùm thöù chuoãi ngoïc trang nghieâm. Neáu Boà-taùt naøo duøng chuoãi ngoïc aáy töï trang nghieâm, töùc seõ ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi.

Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi nöõ naøy maïng chung ôû coõi naøo maø sinh ñeán ñaây?

Luùc ñoù, ngöôøi nöõ ñeán tröôùc Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, hoùa ra moät

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaân nöõ nöõa, gioáng mình khoâng khaùc.

Ngöôøi nöõ lieàn noùi vôùi Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi ñöùc hoûi ngöôøi nöõ aáy, maïng chung ôû nôi naøo maø sinh ñeán ñaây phaûi khoâng?

Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Naøy coâ! Ngöôøi nöõ naøy do bieán ra, maø bieán ra thì khoâng sinh

töû.

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ñuùng nhö Ñaïi ñöùc noùi! Taát caû caùc phaùp

cuûa Ñöùc Nhö Lai Chaùnh Giaùc ñeàu nhö töôùng hoùa, neáu ai bieát taát caû caùc phaùp aáy laø töôùng hoùa thì khoâng coøn sinh töû.

Baáy giôø, Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Vò Ñaïi Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân ñoù, töø coõi Phaät A-suùc ñeán ñaây, vì ñeå giaùo hoùa chuùng sinh.

Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Vò Ñaïi Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân ôû coõi Ta-baø naøy, ñaõ laøm thaønh thuïc cho voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh, truï nôi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng.

Luùc naøy, Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân naêm voùc gieo xuoáng ñaát, baïch vôùi Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu Theá Toân khoâng noùi vieäc con ñöôïc thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng, chuyeån thaân nöõ thaønh thaân nam thì con khoâng ñöùng daäy tröôùc chaân Phaät. Naêm traêm nöõ nhaân cuõng naêm voùc saùt ñaát, phaùt theä nguyeän: “Baïch Theá Toân! Chuùng con nay ôû tröôùc Phaät, cuõng khoâng ñöùng daäy, mong Theá Toân noùi vieäc ñöôïc thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng cho chuùng con.”

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân mæm cöôøi. Phaùp cuûa Phaät - Theá Toân, laø luùc mæm cöôøi thì töø kim khaåu cuûa Nhö Lai phoùng ra voâ löôïng loaïi aùnh saùng xanh, vaøng, ñoû, traéng, tím vaø pha leâ, maøu saéc raát ñeïp, chieáu khaép voâ löôïng theá giôùi cuûa chö Phaät, leân ñeán coõi Phaïm Theá, che laáp caû maët trôøi, maët traêng, trôû laïi nhieãu nôi choã Phaät ba voøng, roài nhaäp vaøo ñænh ñaàu cuûa Nhö Lai.

Khi ñoù, Ñaïi ñöùc A-nan, nhôø uy löïc cuûa Phaät, töø choã ngoài ñöùng daäy, tròch y baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Phaät, baïch:

–Baïch Theá Toân! Chö Phaät mæm cöôøi, khoâng phaûi khoâng coù nhaân duyeân, nay duyeân côù gì Theá Toân mæm cöôøi?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät noùi:

–Naøy Toân giaû A-nan! OÂng coù thaáy Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân cuøng vôùi naêm traêm nöõ nhaân, naêm voùc saùt ñaát, ñaûnh leã döôùi chaân ta khoâng?

–Baïch Theá Toân! Con thaáy. Phaät baûo:

–Naøy Toân giaû A-nan! Ñaïi Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân naøy, qua voâ soá kieáp, seõ chöùng thaønh ñaïo quaû Chaùnh chaân Voâ thöôïng, hieäu laø Coâng Ñöùc Quang Vöông Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi. Chöùng ñaéc Phaät ñaïo roài, naêm traêm nöõ nhaân aáy seõ laøm chuùng Boà-taùt, ñöôïc phaùp Ñaø- la-ni, ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi, cuõng ñöôïc taùm thöù chuoãi ngoïc trang nghieâm nhö Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân naøy ñaõ noùi.

Baáy giôø, vò Coâng Ñöùc Quang Vöông Phaät aáy seõ vì naêm traêm Boà-taùt ñoù thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng cho hoï.

Naøy Toân giaû A-nan! Coõi cuûa Phaät Coâng Ñöùc Quang Vöông raát giaøu coù, höng thònh, an oån, vui söôùng, ñaùng ñöôïc yeâu thích. Chuùng trôøi, ngöôøi vaø chuùng sinh coõi ñoù moïi söï thoï duïng gioáng nhö coõi trôøi Ñaâu-suaát.

Naøy Toân giaû A-nan! Coõi Phaät aáy giôø khoâng coù teân ngöôøi nöõ. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh thaûy ñeàu hoùa sinh nôi taïng lieân hoa, ngoài kieát giaø, tu phaïm haïnh thanh tònh, duøng chuoãi ngoïc nhö treân ñeå töï trang nghieâm.

Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân cuøng naêm traêm nöõ nhaân, nghe Phaät thoï kyù ñaïo, taát caû ñeàu vui veû, haêng haùi thoï trì, bay leân hö khoâng, cao tôùi baûy caây Ña-la, lieàn thaønh thaân nam, hình daùng cuûa nhöõng vò aáy gioáng nhö Ñoàng töû möôøi saùu tuoåi, töø treân khoâng bay xuoáng, chaép tay, chieâm ngöôõng Phaät.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân ñöa caùnh tay phaûi saéc vaøng roøng, xoa ñaàu hoï khieán hoï lieàn ñaéc Tam-muoäi Bieán chieáu.

Baáy giôø, Phaät baûo Ñaïi ñöùc A-nan:

–Naøy Toân giaû A-nan! OÂng neân thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng khieán thoâng toû, laïi vì ngöôøi khaùc roäng noùi.

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con xin thoï trì kinh naøy. Thöa Theá Toân! Kinh naøy ñaët teân laø gì, ñeå con thoï trì?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät baûo:

–Naøy Toân giaû A-nan! Kinh naøy teân laø Laïc Anh Laïc Trang Nghieâm Phöông Tieän Phaåm, cuõng goïi laø kinh Chuyeån Nöõ Thaân Boà- taùt Vaán Ñaùp. OÂng neân theo nhö vaäy maø thoï trì.

Khi Ñöùc Theá Toân thuyeát giaûng phaùp xong, Ñaïi Boà-taùt Chuyeån Nöõ Thaân cuøng möôøi phöông chö Ñaïi Boà-taùt ñaõ töø xa ñeán, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà, Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi ñöùc A-nan, taát caû ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Nhaân phi nhaân, nghe Ñöùc Theá Toân giaûng noùi roài, ai naáy ñeàu vui veû tin thoï.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)